

KARMA®

www.karmaitaliana.it

PA 2362BT

Amplificatore stereo con bluetooth
Stereo amplifier with bluetooth

Manuale di istruzioni
Instruction manual

I

E

GRAZIE PER AVER SCELTO IL MARCHIO KARMA

Il prodotto KARMA da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua fabbricazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è realizzato in conformità alle normative imposte dall'Unione Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio, al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Augurandoci che rimarrete soddisfatti del vostro acquisto, Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio e vi invitamo a visitare il nostro sito internet www.karmaitaliana.it dove troverete l'intera gamma dei prodotti KARMA, insieme ad informazioni ed aggiornamenti utili.

THANK YOU FOR CHOOSING KARMA BRAND

The KARMA product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with the strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. We suggest to read this manual carefully before starting to use the device in order to take advantage of its full potential. Hoping that you will be satisfied of your purchase, we thank you again for your trust in our brand and we invite you to visit our website www.karmaitaliana.it where you will find the whole range of KARMA products, along with useful information and updates.

PRECAUZIONI ED AVVERTENZE



Prima di effettuare i collegamenti, assicuratevi che l'unità sia scollegata dalla presa elettrica. Tutti i collegamenti devono avvenire ad apparecchio spento.

- Leggete con attenzione le istruzioni riportate su questo manuale e seguitele scrupolosamente.
- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Il dispositivo funziona con pericolosa tensione di rete 230V. Non apritelo, non smontatelo e non cercate di intervenire al suo interno. In caso di utilizzo improprio esiste il pericolo di una scarica elettrica.
- L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da tecnici specializzati, competenti di impianti elettrici e di sonorizzazione. In caso di installazione o collegamenti errati il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose.
- Assicuratevi sempre di collegare l'apparecchio a una rete elettrica con il voltaggio corretto.
- Il prodotto deve essere utilizzato all'interno. Non esponetelo a temperature elevate (oltre i 35°), pioggia o umidità.
- Evitate che nel prodotto entrino liquidi infiammabile, acqua o oggetti.

CAUTIONS AND WARNINGS

Before making any connection, check that the unit is unplugged from the electrical outlet. All connections must be made with the appliance turned off.

- Read carefully the instructions provided in this manual and follow them strictly.
- Keep this manual for future reference and include it if you give the product to another user.
- This device works with dangerous 230V mains power. Do not open, do not disassemble and don't try to operate inside. In case of wrong use an electric shock may occur.
- The installation of this product must be carried out exclusively by specialized technicians, skilled in electric and audio systems. In case of wrong installation or connections, the manufacturer doesn't take any responsibility for damages to people or objects.
- Always make sure to connect the device to a power source with correct voltage.
- The product is intended for indoor use. Don't expose the product to high temperatures (above 35°), rain or humidity.
- Do not allow flammable liquid, water or objects to enter the product.

PRECAUZIONI ED AVVERTENZE/ CAUTIONS AND WARNINGS

- Non toccate il prodotto con le mani bagnate.
- Installate il prodotto in posizione stabile e areata, lontano da fonti di calore e non ostruite le prese d'aria.
- Trattate l'apparecchio e i suoi comandi con la dovuta delicatezza, evitando vibrazioni, cadute o colpi.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Scollegate l'unità dall'alimentazione quando non è in uso.
- Lasciate raffreddare il prodotto prima di effettuare pulizia o manutenzione.
- Non accendere e spegnere il prodotto a brevi intervalli: potrebbe ridurre la durata del dispositivo.
- Non staccate il cavo di alimentazione tirandolo dal filo.
- Non tagliate, piegate, danneggiate o modificate il cavo di alimentazione e controllate sempre che sia in buone condizioni.
- Per la pulizia del prodotto usate esclusivamente uno straccio umido, evitando solventi o detersivi di qualsiasi genere
- Tenete lontano dalla portata dei bambini.
- Don't touch the product with wet hands.
- Install the product in a stable and ventilated position, far from heat sources and don't obstruct the air vents.
- Use the fixture and its controls with due accuracy, avoiding falls, vibrations or impacts.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious damages both to the fixture and to people.
- Disconnect the unit from power when it is not used.
- Wait for the product to cool before cleaning or maintenance.
- Do not turn the product on and off at short intervals, it may reduce the life of the device.
- Never disconnect the product from the power source by pulling on the cord.
- Do not cut, kink, otherwise damage nor modify the power supply cord and periodically check that it is in good condition.
- To clean the product, use only a damp cloth, avoiding solvents or detergents of any kind.
- Keep away from children's reach

SPEDIZIONE E RECLAMI

Al momento dell'acquisto o della ricezione del prodotto aprite la scatola e controllate attentamente il contenuto per accertarvi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. Segnalate immediatamente al venditore eventuali danni da trasporto subito dall'apparecchio. In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale: vi suggeriamo quindi di conservarlo, assieme allo scontrino o fattura d'acquisto.

SHIPMENT AND COMPLAINTS

When purchasing or receiving the product, open the box and carefully check the content, to make sure that all parts are present and in good condition. Report any transport damage suffered by the device to the seller immediately. If you send the product for repair, it must be shipped with complete original packaging: we therefore recommend to keep it, along with the invoice or the purchase receipt.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee. Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito: www.karmaitaliana.it

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.

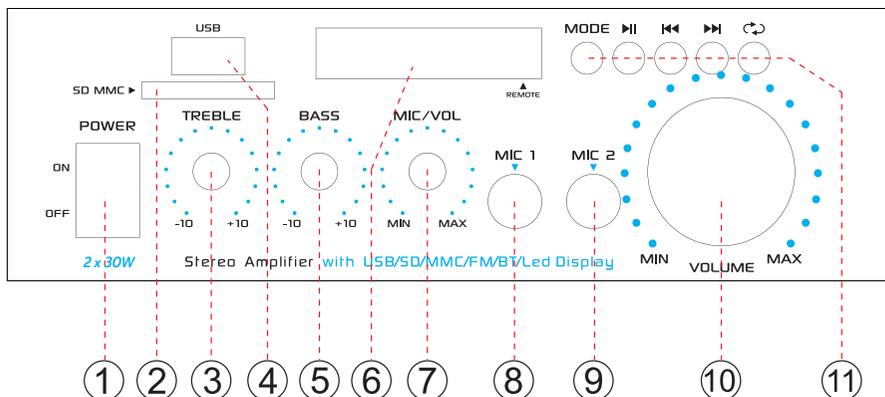
Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet, www.karmaitaliana.it loggandovi nell'area riservata. Avrete così la possibilità di tener traccia della validità della garanzia e di ricevere aggiornamenti sui nostri articoli.

WARRANTY CONDITIONS

The product is covered by warranty according to current national and European regulations. For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: www.karmaitaliana.it

- The warranty covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year.
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.
- The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and purposes the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.

We also suggest to register your product on our website www.karmaitaliana.it, after signing in to access the reserved area. In this way you will have the possibility to keep track of the warranty validity and to receive updates on our items.



1. Tasto ON/OFF alimentazione
2. Slot per SD card.
3. Manopola regolazione alti
4. Presa USB
5. Manopola regolazione bassi
6. Display
7. Regolatore volume microfono
8. Jack d'ingresso microfono 1
9. Jack d'ingresso microfono 2
10. Manopola di regolazione volume

1. ON/OFF power switch
2. SD card slot.
3. Treble adjustment knob
4. USB socket
5. Bass control knob
6. Display
7. Microphone volume control
8. Microphone 1 input jack
9. Microphone 2 input jack
10. Volume adjustment knob

Tasti di funzione MP3

MODE: selezione modalità

- ⏮ : seleziona il brano precedente
- ⏭ : seleziona il brano successivo
- ⏯ : Play o pause riproduzione MP3.
In modalità FM, cliccare per ricerca automatica della stazione.
- 🔄 : Ripetizione totale o singola

MP3 function keys:

MODE: mode selection

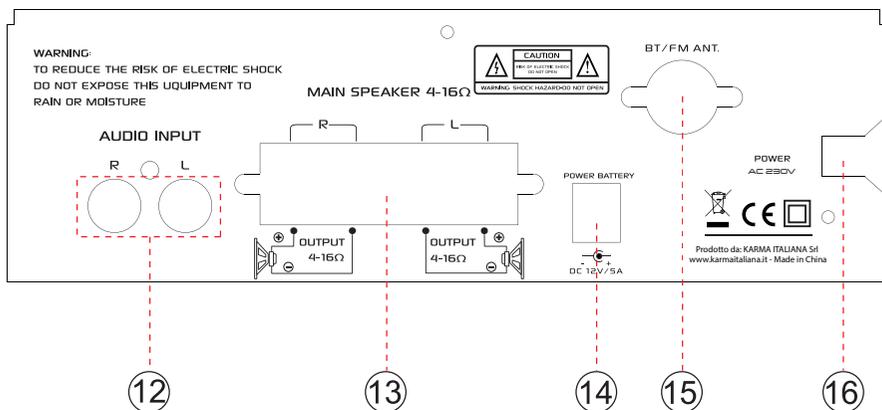
- ⏮ : Select the previous song
- ⏭ : Select the next song
- ⏯ : MP3 play or pause
In FM mode, click to automatically search the station.
- 🔄 : All or single repeat

NOTA

La chiavetta USB e la SD CARD devono essere formattate in FAT 32

NOTE

The USB stick and the SD card must be in FAT 32 format.



- 12. Ingressi audio
- 13. Uscite sinistra e destra
- 14. Ingresso alimentazione DC 12V/5A
- 15. Antenna BT e FM
- 16. Presa cavo alimentazione

- 12. Audio input
- 13. Left and right output
- 14. DC 12V/5A power supply input jack
- 15. BT and FM antenna
- 16. Power cable input

CONNESSIONE BLUETOOTH

- A. Premere il tasto **MODE** per entrare in modalità bluetooth. Una scritta blu comparirà sullo schermo.
- B. Cercate l'amplificatore sul vostro dispositivo bluetooth sotto il nome di **BT**.
- C. Selezionate l'amplificatore denominato **BT** e attendete che si accoppi con il vostro dispositivo.
- D. L'unità emetterà un suono confermando che il dispositivo è stato correttamente accoppiato.
- E. Una volta effettuato l'accoppiamento potete riprodurre musica dal vostro dispositivo bluetooth. Potete anche usare i tasti dell'amplificatore per selezionare le tracce dal vostro dispositivo bluetooth.

BLUETOOTH CONNECTION

- A. Press **MODE** button and enter into wireless BT mode. A blue writing will appear on the screen.
- B. Search for the unit named **BT** on your wireless bluetooth device.
- C. Select the amplifier named **BT** and wait for pairing with your device.
- D. The unit will make a sound confirming that the devices have successfully paired.
- E. Once paired you can play music from your wireless BT device. You can also use the control buttons on the unit to select the tracks from your wireless BT device.

RADIO FM

- A. Premere il tasto **MODE** per entrare in modalità RADIO. La frequenza FM verrà mostrata sul display.
- B. Ruotate l'antenna della radio FM ed estendetela al massimo per una ricezione ottimale.
- C. Premete il tasto **Play/Pause** per effettuare la ricerca automatica e salvare stazioni radio nella banda FM (da 87,5 Mhz a 108 Mhz).
- D. Premere il tasto **NEXT/PREV** per selezionare la stazione FM desiderata.

NOTA

L'ingresso USB serve solo per collegare una chiavetta USB. Non vanno collegati dispositivi come lettori MP3, smartphone o computer in quanto l'audio non verrebbe riprodotto.

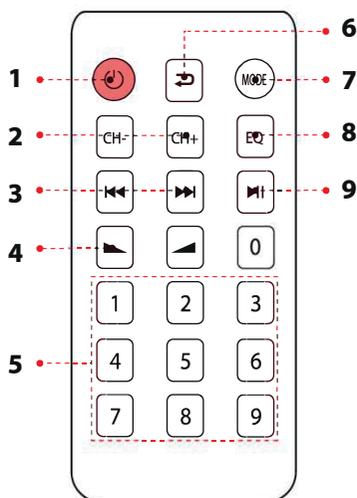
FM RADIO

- A. Press **MODE** button and enter into FM Radio mode. The FM frequency will be displayed on the screen.
- B. Please turn the FM radio antenna and lengthen it to the longest position for best reception.
- C. Press **Play/Pause** button and to auto scan and store FM radio station from 87,5 Mhz to 108 Mhz.
- D. Press **NEXT/PREV** button to select the desired FM station.

NOTE

The USB input is ONLY mean to connect to a USB flash drive (thumb drive). Connecting a MP3 player, a smartphone or a computer directly to the USB flash drive input will result in the unit failing to play the audio from those devices.

1. Tasto **ON / OFF** del modulo MP3
 2. In modalità FM premere questi due tasti per selezionare la stazione precedente o successiva
 3. Premere questi due tasti per selezionare la traccia precedente o successiva in modalità USB, SD o bluetooth.
 4. Per alzare o abbassare il volume
 5. Premere questi numeri per selezionare le tracce direttamente. In modalità USB o SD l'unità risponde ai comandi in circa 1/2 secondi.
 6. Tasto ripetizione
 7. Premete questo tasto per selezionare la modalità di riproduzione: USB/ SD/ FM/ AUX/ BT.
 8. **Funzione EQ:** per selezionare la modalità di equalizzazione predefinita.
 9. Funzione **PLAY/PAUSE** per riproduzione MP3.
1. Press this button to turn **ON** or **OFF** the MP3.
 2. When in the FM mode, press this two buttons to select previous or next channel.
 3. Press these two buttons to select the previous or next track in USB or SD or Wireless BT mode.
 4. Volume up or down
 5. Press the numbers to select the tracks directly. The unit takes 1-2 seconds to response in USB or SD mode.
 6. Press this button to repeat mode.
 7. Press this button to select the playing mode, such as USB/5D/FM/AUX/ BT
 8. **EQ function:** Select a pre-set mode of the equalizer that is designed accordingly.
 9. Play and Pause function for MP3.



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Alimentazione / Power supply	AC ~ 230V DC  12V/ 5A	AC ~ 230V DC  12V/ 5A
Potenza a 8 Ohm/ 8 Ohm power	16W x 2 Max 8W x 2 RMS	16W x 2 Max 8W x 2 RMS
Potenza a 4 Ohm/ 4 Ohm power	30W x 2 Max 16W x 2 RMS	30W x 2 Max 16W x 2 RMS
Lettores Mp3 / Mp3 player	Si	Yes
Display	Si, a LED	Yes, LED display
Funzioni / Functions	USB,SD,FM,BT,EQ	USB,SD,FM,BT,EQ
Versione bluetooth/ Bluetooth version	5.0	5.0
Ingressi MIC / MIC inputs	2	2
Line Input	1	1
Connettori ingresso/ input sockets	RCA (linea)+ Jack 6,3 (mic)	RCA (line)+ Jack 6,3 (mic)
Connettori uscita / Output sockets	Morsetti	Terminals
Distorsione / Distortion	0,01%	0,01%
Risposta in freq / Freq response	20 Hz - 20kHz	20 Hz - 20kHz
Rapporto segnale rumore Signal-noise ratio	75dB	75dB
Sensibilità d'ingresso/ Input sensitivity	200mV	200mV
Regolazione toni/ tone control	Alti/bassi +/- 10dB 100Hz-10kHz	Bass/treble +/- 10dB 100Hz-10kHz
Fusibile interno/ internal fuse	1A, 250V (5 x 20mm)	1A, 250V (5 x 20mm)
Lunghezza cavo/ Cable length	1,4 m	1,4 m
Batteria TC/ RC battery	1 x CR 2025 (inclusa)	1 x CR 2025 (included)
Dimensioni / Dimensions (cm)	180 x 70 x 165mm	180 x 70 x 165mm
Peso/ weight	1,5 kg	1,5 kg



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto

This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product.



Questo simbolo vi avverte della presenza di materiale non isolato "sotto tensione" ad elevato voltaggio, all'interno del prodotto, che può costituire pericolo di folgorazione per le persone.

This symbol alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product's case.



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle direttive europee e relative normative ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl

Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - " Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste . The user must , therefore , confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling , treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).



Il telecomando del prodotto contiene una batteria che, in base alla Direttiva Europea 2013/56/EU, non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenza negative per l'ambiente e la salute.

The product's remote control contains a battery, which according to the European Directive 2013/56/EU, cannot be disposed of with normal household waste. Please inquire about the local regulations regarding the separate collection of batteries: a correct disposal allows to avoid negative consequences for the environment and health.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE
EU COMPLIANCE DECLARATION

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che il tipo di apparecchiatura amplificatore con bluetooth PA 2362BT, è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.karmaitaliana.it

Hereby, KARMA ITALIANA SRL declares that the radio equipment type amplifier with bluetooth PA 2362BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.karmaitaliana.it.

Karma Italiana Srl

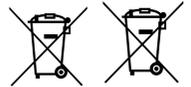
Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify their characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

KARMA[®]

Prodotto da/ produced by:

KARMA ITALIANA SRL
Via Gozzano 38 bis
21052, Busto Arsizio (VA) - Italy
www.karmaitaliana.it



89 - Made in China